han sido clasificadas como obras del siglo XVI y de aceptable calidad [24], y que quizás pudiéramos relacionar con la actuación de nuestro pintor.

Su testamento concluye pidiendo que «para tasar los papeles, pinturas e colores que tengo hechos y empeçados e acavados de diferentes personas lo bea Benedito Rabullati, que es persona que lo hará con amistad e conciencia e lo que él dijere e declarare que bale, eso sea; pagársele a su travajo porque lo hará bien» [25]. Como es sabido Rabuyate, florentino de nación, vivía en Valladolid por estos años, desarrollando una intensa actividad profesional y gozando de amplio prestigio [26], pero, paradójicamente, apenas sobrevivió a Stella pues en diciembre de 1591 había muerto [27].

Al margen de lo puramente artístico, Stella se revela en su testamento como un hombre cordial, entrañable en la amistad, cuidadoso de su escasa familia —un sobrino que será su único heredero— y dotado de una cierta preocupación intelectual [28].

En suma, se trata de una personalidad más a considerar en el panorama de la pintura vallisoletana del siglo XVI, tan necesitado aún de un estudio pormenorizado.—MARÍA ANTONIA FERNÁNDEZ DEL HOYO.

UN INEDITO DE ANTIVEDUTO GRAMMATICA

Entre los introductores del naturalismo en España se considera que el pintor romano-sienés Antiveduto Grammatica [1] tuvo una gran importancia ya

24 Cfr. J. URREA FERNÁNDEZ, *Antiguo Partido Judicial de Valoria la Buena,* Valladolid, 1974, p. 61 y figs. 103 a 105.

25 A. H. P. de Valladolid, leg. 426, fol. 1246.

26 Sobre Rabuyate véase J. MARTÍ Y MONSÓ, *Estudios Histórico-Artísticos,* Valladolid-Madrid, 1898-1901. J. AGAPITO Y REVILLA, *La Pintura en Valladolid,* Valladolid, 1925-1934, p. 140-155. J. J. MARTÍN GONZÁLEZ, «Una copia de Sebastiano del Piombo», *Archivo Español de Arte,* t. XXX, Madrid, 1958, p. 255-256.

27 J. AGAPITO Y REVILLA, *ob. cit.,* p. 149.

28 «Debo a Franco. Cabra de un libro para escrebir doce rreales... Yten ruego y encargo al señor licenciado Cespedes, preceptor de gramatica de Medina de Rioseco que con la amistad que con mi hermano e conmigo a tenido e por la amistad que siempre me a tenido me aga merced de tener e rrecibir en su servicio a Valerio y a le mostrar la lengua latina e griega como espero e confio de su merced lo ará». A. H. P. de Valladolid, leg. 426, fol. 1246.

1 A. Grammatica, originario de una familia acomodada ubicada en Siena, nació en 1571, cuando sus padres se trasladaban desde esta ciudad a Roma. Su formación fue muy humilde y su calidad iría mejorando a medida que su vida avanzaba. Fue discípulo de Giovanni Domenico Angelini y más tarde abrió taller propio, en el que acogió a Caravaggio. Mantuvo siempre su modesta formación con fuertes influencias del manierismo toscano y cuando conoció la obra de Merisi, tras un corto período reaccionario, se convirtió a su naturalismo de forma incondicional, aunque sin poder evitar los recuerdos sieneses que le vinculaban a Rutilio Manetti. Alcanzó renombre en su época como buen retratista y hábil copista, obteniendo importantes encargos de

que según referencias textuales de Manzini, antes de 1620 había enviado buen número de obras a nuestro país [2]. Sin embargo las que de su mano se conocen en nuestras colecciones son muy escasas [3].

Con la única intención de dar a conocer una nueva obra, que suponemos inédita, presentamos aquí este lienzo que hemos localizado en una colección particular de la ciudad de León. En él se representa a la patrona de los músicos y se encuentra firmado y fechado en Roma en el borde del libro: *Antivedutty Gram*ª *Rom*ª *Pingeb 1611* [4].

No podemos precisar si este óleo se encuentra en España desde la época en la que el autor exportaba sus cuadros ya que los propietarios del mismo desconocen el momento concreto en el que llegó a su colección pudiendo aseverar únicamente que siempre lo conocieron en la casa de sus antecesores, llegando su memoria a mediados del siglo XIX. De igual manera no hemos podido identificar ninguna cita sobre pinturas italianas anónimas conservadas en España desde principos del siglo XVII cuya descripción se pudiera relacionar con el tema representado en esta obra [5].

Se trata de una importante obra del maestro italiano, que presenta una gran calidad dentro de su producción a pesar de no pertenecer a su mejor momento, los últimos diez años de su vida.

Muestra en su composición evidentes contactos con la *Santa Cecilia* del Museo del Prado que se atribuye al mismo pintor; invertida su disposición, el origen es el mismo aunque entre ambas se aprecien variaciones notables en detalles ornamentales como las ropas, el órgano, el violín que se sitúa en diferente lugar, la aparición en el lienzo leonés de dos libros, uno de ellos abierto, y el angelito del fondo que en éste, ofrece mayor parte de la superficie de su cuerpo.

La pintura firmada mantiene algunos contactos con lo boloñés, sobre todo en esa complacencia por la forma, y las disposiciones, pero en ella el

---

la nobleza romana e incluso de las instituciones oficiales. Realizó muchas pinturas para Roma y otros lugares, entre ellos España. Los últimos diez años de su vida fueron santos camaldulenses de Nápoles, así como su San Romualdo de la Camáldula de Frascati. Falleció en Roma el día 13 de enero de 1626 (Vid. KOACK, F.: *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler*... Leipzig, t. XIV, p. 497-498; SPEAR, R. E.: *Caravaggio and his followers*. The Cleveland Museum of Art, 1975, p. 32-35, y PÉREZ SÁNCHEZ, A. E.: *Pintura italiana del siglo XVII en España*. Madrid, 1965, p. 282-283).

2 LONGHI, R.: «Ultimi studi sul Caravaggio e la sua cerchia». *Proporzioni,* Firenze, núm. 1, 1943, p. 31-32; IDEM: «Ultimissime sul Caravaggio». *Proporzioni,* idem, p. 54-55, y AINAUD, J.: «Ribalta y Caravaggio». *Anales y Boletín de los Museos de Arte de Barcelona,* vol. V, núms. 3 y 4, 1947, p. 400 y 401.

3 El catálogo de las obras de A. Grammatica en España ha sido realizado por PÉREZ SÁNCHEZ, A. E., en su obra citada y en *Caravaggio y el naturalismo español*. Sevilla, 1973, s/p., núms. del catálogo 26, 27 y 28.

4 Sus dimensiones son: 1,12 × 0,90 m.

5 En el inventario real de 1794 se atribuyó a Domenichino una *Santa Cecilia,* sin embargo se trata de la pintura conservada en el Museo del Prado con el núm. 353 que se atribuye actualmente a Grammatica (PÉREZ SÁNCHEZ: *Pintura italiana*..., p. 212).

caravaggismo es muchísimo más perceptible que en el cuadro madrileño; Grammatica se muestra en esta obra como un tenebrista moderado, con esa iluminación fuerte sobre algunas superficies, con ese ensimismamiento por el detalle, ese análisis de las sombras y la aportación de un detenido estudio naturalista reflejado sobre todo en el violín, en los pliegues y bordados de las ropas y en los libros que se sitúan en el primer plano. El rostro de la *Santa Cecilia* se puede relacionar con el de *la alegoría de la Música,* propiedad de la colección valenciana Serra-De Alzaga, así como con el de la *Santa Cecilia* del Museo de Lisboa, sin olvidar el de la *Judith con la cabeza de Holofernes,* del Nationalmuseum de Estocolmo, en la que el tratamiento es similar [6].

Vínculos en el análisis naturalista se observan también con su *Jabel* de la Gallería Pallavicini, de Roma, y con la *Natividad* de San Giacomo degli Incurabili, de la misma ciudad, así como con obras que realizó su hijo Imperiale Grammatica —*San Pedro liberado de la cárcel,* de San Salvadore in Lauro, Roma— [7].

En la presente obra se reducen los influjos manieristas toscanos tan señalados en Antiveduto y se conservan referencias de Cavarozzi, Borgianni y otros caravaggiescos de parecida directriz.—J. JAVIER RIVERA.

UNA GALATEA, DE LUCAS JORDAN

En colección particular vallisoletana se conserva un lienzo de indudable adscripción a Lucas Jordán, del que no existe referencia bibliográfica [1]. Representa el conocido episodio de Galatea ante Acis. La hija de Nereo mantenía relaciones amorosas con el bello Acis, desdeñando a Polifemo, quien habiendo sorprendido en intimidad a los dos amantes, dio muerte a Acis. Pero fue devuelto a la vida por Galatea, reencarnado en forma de mujer en recuerdo de su madre que era ninfa. Y lo transformó en manantial de limpias aguas. Esto es lo que aquí se efigia. Galatea se halla sobre una gran concha, soportada por tritones. Acis abre los brazos hacia Galatea. De sus pechos femeninos brota el agua, mientras se dispone una cascada al pie. En el rincón de la derecha se sitúa Nereo, el padre de Galatea. Como tal le identificamos, ya que se muestra como viejo barbado, canoso, enarbolando tri-

6 SPEAR, R. E.: ob. cit., p. 108-109.

7 Agnes SZIGETHI: «Secenteschi nella Galleria di Esztergom. Un'ipotesi per Imperiale Gramatica», *Acta Historiae Artium Academiae Scientiarum Hungaricae,* t. XXIV, fasc. 1-4, Budapest, 1978, p. 287-292.

1 ORESTE FERRARI y GIUSEPPE SCAVIZZI: *Luca Giordano.* Edizione scientifiche italiane, Napoli, 1966.